



**Les Flevrs Des Vies Des Saincts Et Des Festes De Tovte  
L'Annee, Svivant L'Vsage Dv Calendrier Romain Reforme**

Augmentees des Saincts & Bien-heureux Peres lesuites, de Saint Charles Borromee, & de Saincte Françoise ; Auec le Mertyrologe Romain, pour tous les iours de l'Annee ...

**Ribadeneyra, Pedro de  
Paris, 1631**

XIX La vie de saincts Geruais & Prothais, mart.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-75749](#)

LA VIE DES SAINCTS GERVAIS,  
& Prothais Martyrs.19.  
IVIN.

A vie & le martyre des bien-heureux  
Martyrs & freres geruais & Prothais,  
sera prise d'une Epistre que S. Ambroise,  
Archevesque de Milan, & Docteur  
de l'Eglise escrivit à tous les Evesques d'Italie,  
leur rendant côte de la fauer que Dieu luy auoit  
faicte, en la descouverture des corps des SS. Mar-  
tyrs, qui estoient cachez, par le moyen d'une re-  
uelation qu'eut S. Ambroise, qu'il conte en ceste  
sorte.

Le Caresme passé, Dieu m'ayant fait la grace  
d'auoir ieusné, & estre cōpagnō des autres Chre-  
stiens qui ieusnerent; estant en oraison le sommeil  
me faisit, en sorte que ien' estois ny esfucillé ny en-  
dormy: Ouurant les yeux, ie vis deux ieunes hom-  
mes vvestus de robes plus blanches que la neige,  
qui estoient en oraison les mains estēduës: i'esto-  
si endormy, que ie ne peus parler avec eux, iusqu'à  
ce que secouant le sommeil, & m'estant bien res-  
ueillé, ceste vision disparut. Ieus recours à Dieu,  
& le suppliai, que si c'estoit vne illusion diabolique,  
qu'il la reiettais loing de moy, ou si c'estoit v-  
ne sienne reuelation, qu'il luy pleust me la mani-  
fester: & afin d'obtenir ceste fauer de la Maiesté  
diuine, ie redoublay mon ieusne. Vne autre nuit  
les mesmes ieunes hommes m'apparurent, & en  
la mesme façon que la premiere fois: & à la troi-  
siesme estant bien resueillé (parce que le ieusne  
m'épeschoit de dormir) ils se presenterent à moy,  
& avec eux vne tierce personne venerable, qui  
resembloit de visage à S. Paul, duquel l'auois vn  
pourtrait chez moy. Eux se taisans, il me parla en  
ceste sorte: Voicy ceux qui sruans mes remōstrâ-  
ces, ont mesprise les richesses, heritages, & biēs de  
la terre, de laquelle ils n'ont rien pretendu à l'im-  
tatiō de nostre Seigneur Iesus Christ, & ont per-  
seueré dix ans continuels en ceste ville de Milan,  
au seruice de Dieu, avec tant de ferueur, qu'ils  
ont merité la couronne du martyre. Leurs corps  
sont icy où tu és. Tu besheras douze pieds en  
terre, puis tu trouueras vn coffre ouvert, dans le-  
quel sont leurs corps, tires-le, & le mets en lieu  
eminent & honorable, & fais construire vne Eglise  
au nom de ces Saincts. Je leur demanday leur  
nom, & il me respondit: Tu trouueras vn papier  
à leur cheuet, & la relation de ce qu'ils ont esté  
dés le commencement iusques à la fin de leur viē.  
Je conuoquay tous mes freres les Evesques cir-  
conuoisins, & leurs rendis conte lors qu'ils furent  
tous assemblez de ce que l'auois veu, & prenant le  
premier hoyau, ie commençay à fouiller la terre,  
les autres firent comme moy, tant que nous trou-  
uasmes le coffre que le S. Apostre nous auoit dit.  
Nous l'ouurismes, les SS. estoient aussi frais, le  
corps aussi vif & coulouré, comme si on n'eust fait  
que de les mettre presentement là dedans: il sor-  
toit d'eux vne tres-souefue odeur, & le papier  
qui fut trouué sous leur cheuet, estoit couché en  
ces mesmes termes.

Pay Philippe seruiteur de Iesu Christ, affilie de  
mon fils, desrobay les corps de ces Saincts, & les  
ay ensevelis dans ma maison. Leur mere s'appel-  
loit Valerie, & leur pere Vidal, ils nasqu'ent v-  
ne vent'ee, & furent nommez Geruais & Pro-  
thais. Leurs parens estans desia decedez, sans  
Vidal martyr, & sainte Valerie, eux ayans suc-  
céde en tous leurs biens ab intestat, vendirent la pro-  
pre maison en laquelle ils estoien naiz, ensemble  
tous leurs autres biens, & en distribuerent l'argen-  
t aux pauures, & à leurs esclaves, ausquels ils don-  
nerent liberté, & s'estans enfermez en vne cham-  
bre pour s'adonner à la lecture & oïsilon, ils y de-  
meurerent dix ans, ne vacquans à autre chose  
qu'à dieu, & l'onziesme ils acqurirent la couronne  
du martyre. En ce temps-là vn Comte nom-  
mé Astase alloit à la guerre contre les Marcomans,  
qui sont les peuples de la Moraie. Les Prelles  
sortirent de leurs Temples au devant de luy, dis-  
sans que s'il vouloit remporter la victoire de ses  
ennemis, qu'il contraignit geruais & prothais, le-  
quelz estoient Chrestiens, de sacrifier aux Dieux  
immortels, qui estoient irritez contr'eux, à cause  
qu'ils leur desnoient l'adoration qui leur étoit  
deueë, qu'ils ne vouloient plus respondre à leurs  
demandes, ny despartir aux peuples la fauer ordi-  
naire de leurs oracles. Astase les fit chercher &  
apprehender, & les pria qu'ils luy donnaissent ce  
contentement, & luy fissent ce plaisir de sacrifier  
aux dieux avec luy, pour le bon succez de son ex-  
pedition, & qu'il peult mettre fin à ceste guerre  
telle qu'il desiroit, & que la victoire qu'il espéroit  
de rapporter, fut celebre par tout l'Empire Ro-  
main. Geruais luy respondit à cela: La victoire à  
Astase, se donne par le vray Dieu du Ciel: c'est de  
luy que vous la deuez esperer, & non de ces va-  
nes & muettes statués de vos dieux qui ont des  
yeux & ne voyent goutte: des oreilles & n'en-  
tendent point: vn nez, & ne flairent point: une  
bouche & ne parlent point: des mains sans  
touchemens, des pieds qui ne bougent; qui  
n'ont esprit, ny vie, ny respiration. Astase ne  
print pas plaisir à ce propos de Geruais, si libre &  
hardy: il le fit fouetter sur le champ avec des cor-  
des plombees iusques à ce qu'il expirast. Geruais  
en ce tourment rendit son ame à Dieu, & apres  
auoit fait enlauer de là son saint corps, il l'ap-  
pellet Prothais, & luy dict: Malheureux & misé-  
rable, prends bien garde à toy, ne sois pas si fol  
que ton frere. Prothais luy respondit: Qui est le  
plus miserable de nous deux, de toy qui me  
crains, ou de moy qui ne te crains point? En quo  
te crains-le (dit Astase) à chetif vilain infortuné!  
Si tu ne me craignois point (dit le saint) tu ne me  
presserois pas si fort de sacrifier à tes dieux, ny ne  
croirois que si ie ne le fais, il en arriveroit quel-  
que perte dommageable. Mais parce que ie ne  
te redoute nullement, il ne me chaut de tes me-  
naces, & ne fais non plus de cas de tes dieux, que  
de la fange de mes souliers. I'adore ce Dieu seul  
qui regne ès Cieux. Astase voyant cela, le fit bat-  
tre avec des bastons de noeud, & apres qu'il eut  
esté long temps battu, il le fit leuer, & lui dict: Pro-  
thais, pourquoy es-tu si superbe & rebelle? Tu

# La vie des saints Geruais & Prothais, Martyrs. 583

veux mourir comme ton frere Geruais. Le Sainct  
Martyr luy respondit tout doucement; ie ne me  
falsche pas contre toy à Astase, parce que ie voy  
l'aveuglement de ton cœur, lequel ne te permet  
de regarder les choses qui sont le Dieu: i'ay apris  
de mon Seigneur Iesus-Christ, qu'il ne dit vn seul  
mot contre ceux qui le crucifioient, au contraire,  
il pria son Pere de leur pardonner, pour autant  
qu'ils ne s'çauoient ce qu'ils faisoient. Et moy sui-  
vant cet exemple, ô Comte Astase, i'ay grande  
compassion de quoy tu ne sçais pas ce que tu fais:  
Acheue i te prie ce que tu as commencé, afin que  
je puissse iouyr coniointemēt avec mon frere Ger-  
uais, de la benignité de mon Seigneur Iesus Christ.  
Le Comte luy fit trancher la teste, & moy Philippe,  
seriteur de Iesus-Christ, avec mon fils, ie pris  
secrètement la nuit les corps de ces saints iu-  
meaux, & les emporty en mon logis, & n'y ayant  
que Dieu pour témoin, ie les ay mis en vn auge  
de pierre, que l'entray en ce lieu, esperant par  
leur intercession, d'obtenir misericorde de nostre  
Seigneur Iesus-Christ, lequel avec le Pere, & le  
Fils, vit & regne es siecles des siecles. Voila les  
termes de la lettre que saint Ambroise escriuist  
aux Evesques d'Italie. Il en escriuist aussi vne au-  
tre à sa sœur, en laquelle il luy mande que les corps  
des deux Saints qu'il trouua estoient fort grands,  
& d'une merveilleuse stature, & que quand on les  
transporta en l'Eglise Ambroisierne, ils guarirent  
vnaugle, & enuoya à sa sœur deux Sermons  
qu'il prêcha à tout le peuple de Milan: esquels il  
rapporte plusieurs miracles que Dieu auoit opéré  
par eux, & reprend les heretiques Ariens qui ne  
les croyoient pas, se monstrans plus endurcis &  
obstinez que les diables mesmes, lesquels estoient  
chassés des corps par la vertu des Reliques de ces  
saints freres, & confessoient estre tellement tour-  
mentez en leur présence, qu'ils n'y pouoient de-  
meurer. Saint Augustin estoit à Milan, lors que  
les corps de ces glorieux Martyrs furent descou-  
verts, & es liures de la Cité de Dieu, il fait men-  
tion d'un aveugle qui recouura la veüe par leur  
moyen, & en ses Confessions ce tres-glorieux  
Saint remarque que nostre Seigneur fit ces mi-  
racles pour reprimer la fureur de l'Imperatrice  
Justine, mere de l'Empereur Valentinian le ieu-  
ne, Arienne, & pour favoriser les Ariens elle  
persecutoit cruellement saint Ambroise, & pre-  
tendoit le chasser de son siège & de la ville de  
Milan. Voicy ce qu'en dit saint Augustin: En ce  
mème temps vous renelastes à vostre saint Prelat  
l'endroit où estoient enterrez les corps des Martyrs  
Prothais & Geruais, lesquels vous aniez preservé tant  
d'années de la corruption, dans le thresor de vostre  
privé conseil pour les decouvrir à propos, & par cette  
faute rembarrer la rage d'une femme & Roynement.  
Car ces corps ayans été rivelez & tirez hors, com-  
me on les portoit à l'Eglise de saint Ambroise, en  
grand honneur & reverence, les possedez estoient non  
seulement delirez, & par confession des diables  
mesmes qui les tourmentoient; mais aussi un habitant  
bien cogneu en la ville, qui estoit aveugle, il y auoit  
plusieurs années, entendant le bruit & la joie de  
toute la ville, commença à sauter d'aise, & fit tant

qu'on luy permit de toucher avec son mouchoir le cercueil  
de vos Saints, desquels la mort est precieuse en vostre di-  
vine presence. L'ayant touché, il mit le linge sur ses yeux  
qui furent aussi tout ouverts: le bruit de ce miracle s'espandit  
incontinent par toute la ville, qui se mit à chanter  
vos louanges, & bruyer de vostre amour, & le cou-  
rage de la meschante Imperatrice, encore qu'elle  
ne s'en convertist, ny amendaist, fut esbranlé, & de-  
sourné de la persecution de vostre seruiteur, & sa  
fureur appassee.

Et Gregoire de Tours escrit auoir oy dire, que  
comme l'on faisoit la translation des corps de ces  
deux Saints, pendant qu'on chantoit la Messe en  
l'Eglise, il tomba vn aiz du haut de la voûte, qui  
donna sur les testes des Saints, qui ietterent vn  
ruisseau de sang qui rougit tous les deux linceuls  
dont ils estoient enveloppez, & qu'on en recueillit  
en quantité, & que plusieurs Eglises de France  
& d'Italie furent enrichies de leurs reliques, &  
que le bien-heureux saint Martin en eut vne bô-  
ne partie, ainsi que l'escriit saint Paulin en vne E-  
pistre: & adioste, qu'il le rapporte tout exprés,  
parce qu'il n'estoit pas couché en l'histoire de leur  
martyre. Il est tout certain qu'à Rome vne illustre  
matrone nommée Vestine, leur fit bastir vne E-  
glise, qui fut dediée par le Pape Innocent I. du  
nom, de laquelle saint Gregoire fait mention; &  
saint Gaudence Evesque de Bresle, saint paulin  
Evesque de Nole en firent bastir d'autres, & y mi-  
rent les reliques de ces Saints: on en importa ius-  
ques en Afrique, comme dit saint Augustin.  
Leur martyre fut le 19. de Juin auquel jour l'Egli-  
se celebre leur feste.

Prenez garde que Metaphraste en la vie qu'il  
escriuist de ces Saints, dit que le Juge qui les fit  
martyriser s'appelloit Anulin, & qu'ils furent dix  
ans prisonniers à Milan, & qu'avec eux il y eut  
deux autres Saints martyrisez, nommez Nazare  
& Celse, sous l'Empire de Neron. Neant-  
moins il n'y a rien de tout cela en l'Epistre de  
saint Ambroise: au contraire il semble qu'on  
peut tirer d'elle, que leur martyre fut du temps  
de l'Empereur Marc Antonin, & Luce Vere,  
sous lesquels aduint la guerre contre les Marco-  
mans, l'an quatriesme de leur Empire, comme l'a  
remarqué le Cardinal Baronius en ses Annotations  
sur le Martyrologe Romain le 19. de Juin.

A Milan se fait la festo des saints martyrs Geruais &  
Prothais freres, lesquels endureverent durant la persecution  
de Neron. Saint Geruais fut par le commandement du  
Juge Anastas, tant & si long temps battu & meury à  
coups de plombeaux, qu'il rendit l'ame entre les mains des  
bourreaux. Saint Prothais fut battu à coups de verges, &  
puis decapité, leurs corps furent par revelation divine  
trouvez par saint Ambroise encore tous sanglants, & aus-  
si tressors que s'ils eussent esté ensueillis le même jour. Comme on les  
transportoit, un aveugle ayant touché leur cercueil, recouura la  
veüe, & plusieurs personnes furent delivrées des esprits malins  
qui les possedoient. A Ravenne, saint Viscin martyr, durant la  
persecution des susdit Neron, fut par sentence du Juge Paulin  
excessiuement tourmenté: ce qu'il endura constamment, & per-  
sistia confessant la Foy de nostre Sauveur, jusques à ce qu'on luy  
trancha la teste. A Arezzo ville de Toscane saint Gaudence  
Evesque, & saint Culmace Diacre, du temps de l'Empe-  
reur Valentinian, furent massacrez par les Gentils. A Sozo-

— polideceda Saint Sozime martyr ; lequel durant la persécution de Trajan, sous le président Domitian, après avoir souffert plusieurs & très-griefs tourments, eut la tête tranchée.  
**IVIN.** A mesme iour deceeda Saint Boniface, disciple de saint Romuald, lequel ayant été envoié par le Pape, pour prêcher l'Evangile en la Russie, passa par le feu sans en recevoir aucun dommage, baptisa le Roy & ses sujets, & fut massacré par le frere du Roy. A Rauenne trespassa saint Romuald Confesseur, fondateur de l'Ordre de Camaldols, lequel remis sus en Italie la discipline des Hermites qui estoit quasi perdue.

Elle escrivit à Belisaire par le même Vigile, moyennant que Syluere Pape fit ce dont elle le sollicitoit par les lettres, à sa savoir, de revoquer la sentence d'Agapit contre Antime, déleté uoyer en son Eg. & en oster Mena: & qu'au cas qu'il ne le voulust faire par prières, ny par menaces, qu'il le priuast du Pontificat, & fit Vigile Pape, qui estoit celuy qui auoit trame & oute celle toile. Belisaire proposa à saint Syluere ce que l'Imperatrice commandoit, dont le Saint Pape tint conte, & respondit constamment & courageusement qu'il perdroit plustost le Pontificat la vie que d'annuler & revoquer ce que son predecessor Agapit auoit faictement ordonné, que de rétablir un herétique pertinax justement condamné. Belisaire voyant que Syluere n'étoit pas homme qui s'espouvantast du bruit ny des menaces, se trouvant fort empesché aux affaires de la guerre, enchargea à sa femme Antonine de mettre à exécution ce quel l'Imperatrice commandoit. Pour y paruenir, on trouua asiez de faux témoins, qui contrefirent des lettres escriptes aux Gots sous le nom de Syluere, par lesquelles il leur promettoit que s'ils s'approchoient de Rome, il leur liureroit la ville, & Belisaire qui estoit dedans. Sous ce faux prétexte, la meschanceté estoit dèsia brassée, Belisaire & Antonine envoier querir le Pape, comme si c'eust été pour traiter quelque affaire de grande importance. Si tout qu'il fuit entré en leur Palais, & Vigile auchy, on arresta toute leur suite au dehors: eux deux seuls estans admis à la châbre où Antonine estoit couchée dans le lit, & Belisaire assis près de son chevet. Ceste impudente & folle femme prit la parole, & commença à crier contre le saint Pasteur, que c'estoit un traistre qui les vouloit vendre & liurer es mains de leurs ennemis, sans qu'ils eussent donne le sujet : de maniere que de fait de force ils le despouillerent de son habit Pontifical, & l'habillerent en Moyne, l'envoys en exil sous bonne & seure garde en l'Isle Poncie, où estoit affligé & consommé de pauureté, décalmité & misères, il assembla quelques Evesques & ordonna de certaines choses importantes pour la conservation de la foy Catholique, & reformation des abus. Il escrivit une lettre à Amase Evesque qui est rapportée par Gracian & Anastase Bibliothécaire, encore que d'aucuns la tiennent apocryphe, & une autre à Vigile, en laquelle comme Vicaire de Jésus-Christ, il l'excommunie, & luy & tous ceux qui luy adhéroient, & le tenoient pour legitime Pape.

Cela fut cause d'un grand trouble & scandale en la ville de Rome, & en toute l'Eglise Catholique, de voir leur Pere & Pasteur si indignement & honteusement traité sous un Empereur Chrestien, & qui se monstroit si zélé à la foy Catholique, & que Vigile, homme du tour incapable, eust entré en sa place par des moyens obliques & sinistres: Neātmoins la raison ceda pour lors à la force, & l'innocence fut opprimée par la meschanceté, laquelle passa si avant, que le S. Pontife fut mal traisté en cette Isle Poncie par ces ennemis, qu'il en mourut. Et Dieu apres sa mort fit plus

### LA VIE DE SAINT SYLVERE, Pape & Martyr.

**IVIN.**

**E**saint Pape Agapit estant allé à Constantinople, où il fut receu de l'Empereur Iustinian, en grande pompe & solemnité : Apres auoir despeché les affaires qu'il estoit allé traitter avec l'Empereur, & priué Antime du siege Patriarchal de Constantinople, à cause qu'il estoit herétique Eutichien, au lieu duquel il establest Mena, homme Catholique, lors qu'il estoit tout prest à s'en retourner, il pleut à nostre Seigneur de l'appeller à soy, & luy donner la recompense de ses pieux travaux. Par son deces on esleut à Rome saint Syluere Pape, natif de la Province de Champagne, fils en legitime mariage (comme l'on doit croire) d'un saint perso-nage, du Pape Hormisdas. La sainte Eglise celebre sa Feste comme d'un saint & vray Martyr. Je reciteray la cause de son martyre. L'Empereur Iustinian estoit Catholique, & auoit sa femme Theodore herétique, laquelle auoit tellement gaigné sur luy, qu'il faisoit tout ce qu'elle vouloit pour luy complaire, & elle estoit si rusée & artificeuse qu'elle pouuoit tout, & commandoit plus absolument que l'Empereur mesme. C'est pourquoy, encore que Iustinian fit bannir les herétiques, & publiast plusieurs decrets contre eux, Theodore les receloit, & empeschoit l'exécution des loix Imperiales contre eux, les animoit & encourageoit de se multiplier, pour troubler, & se preua-loir contre l'Eglise de Dieu. D'ailleurs elle procuras bien, qu'Antime fut restable en son siege (c'estoit leur chef) & que saint Syluere avec son au-thorité Apostolique le fit r'entrer en l'Eglise de Constantinople, de laquelle il auoit este priué, comme nous avons dit, par Agapit son predecessor. Theodore estoit portée en cela par Vigile, Diacre de l'Eglise Romaine, qui estoit pour lors à Constantinople, lequel brûlé d'ambition, & aveuglé de l'envie de commander, offrit à Theodore que si elle le faisoit Pape il la contenteroit, remettoit Antime dans son siege, & luy seroit favorable en tout ce qu'elle desireroit. C'estoit au temps que ce grand Capitaine Belisaire faisoit une cruelle guerre en Italie aux Gots, au nom de l'Empereur Iustinian, & auoit avec luy sa femme Antonine: Ceste occasion sembla fort à propos à Theodore, pensant que par les armes de Belisaire elle pourroit commander & defendre tout ce qu'elle voudroit, sans aucune résistance.